

Серия RFI — Скрытые спринклеры “Royal Flush II” быстрого и стандартного реагирования, со стандартной областью орошения – К-фактор 80

Общее описание

Скрытые спринклеры с плоской розеткой “Royal Flush II” серии RFI быстрого (колба 3 мм) и стандартного (колба 5 мм) реагирования, с К-фактором 80, являются декоративными спринклерами, использующими крышку, назначение которой – скрыть спринклер. Они отлично подходят для таких критичных к дизайну помещений, как вестибюли гостиниц, офисы, церкви и рестораны.

В каждый комплект входит крышка, которая скрывает рабочие части спринклера надпотолком. Составной двухсекционный дизайн крышки и поддерживающей чашки делает возможным установку спринклеров и тестирование системы противопожарной безопасности под давлением перед установкой подвесных потолков или отделке стационарных потолков. Также возможно удаление съемных панелей потолка для получения доступа к сервисному оборудованию здания, не выключая систему противопожарной безопасности и не удаляя спринклеры.

Также отдельный двухсекционный дизайн спринклера делает возможным вертикальную настройку 12,5 мм (1/2”), что позволяет уменьшить точность, с которой необходимо обрезать

ВНИМАНИЕ

Всегда см. “Предупреждения по установке” в листке технических данных TFP700, который содержит меры предосторожности при обращении и установке спринклерных систем и их компонентов. Неправильное обращение или установка могут серьезно повредить спринклерную систему или ее компоненты и привести к отказу спринклера во время пожара или его ложному срабатыванию.

фиксированные отводы от трубопровода к спринклеру.

Спринклеры серии RFI поставляются со съемными защитными крышками. Защитная крышка временно удаляется во время монтажа, а затем может быть возвращена на место защиты спринклера во время установки или отделки потолков. Конец защитной крышки также можно использовать для маркировки центров потолковых отверстий в гипсовых плитах, облицовочных плитах для потолка и т.д. путем осторожного прижимания последних к защитной крышке. Когда монтаж потолка закончен, защитная крышка удаляется и устанавливается крышка.

При желании скрытые спринклеры с плоской розеткой серии RFI стандартного реагирования (колба 5 мм) “Royal Flush II” могут быть установлены в фитинг с использованием кольца для герметизации от воздуха и пыли (см. Рис. 5). Воздухо-пылезащитное уплотнение предназначено для критичных участков, где желательно предотвратить потоки воздуха и пыли из области над потолком через крышку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Скрытые спринклеры с плоской розеткой серии RFI, описанные здесь, должны быть установлены и содержаться в исправности согласно этому документу, а также действующими стандартами NFPA, и стандартами любых других органов власти, имеющих полномочия на введение стандартов и контроль за их исполнением. **Нарушение этих требований может ухудшить качество работы данных устройств.**

Владелец должен поддерживать систему противопожарной безопасности в надлежащем рабочем состоянии. При возникновении вопросов следует связаться с компанией, выполнившей монтаж, или с производителем спринклера.



Идентификационный Номер (SIN)

TY3551 (колба 5 мм) и **TY3531** (колба 3 мм): максимум 12,1 bar (175 psi) согласно UL, C-UL, FM, LPCB и NYC.
TY3504 (колба 5 мм) и **TY3505** (колба 3 мм): максимум 17,3 bar (250 psi) согласно UL, C-UL, и NYC; максимум 12,1 bar (175 psi) согласно FM.

Технические данные

Сертификация серии FRII

Внесён в реестр UL и C-UL. Одобрен FM NYC в соответствии с MEA 353-01-E. Одобрено LPCB (Ref. No. 094a/09 для TY3551 и 094a/10 для TY3531).

Сертификация относится только к условиям эксплуатации, описанным в разделе «Проектные параметры» и к максимальным давлениям, указанным в разделе «Идентификационный номер спринклера/модели».

Сертификация для кольца для герметизации от воздуха и пыли (часть #10908100)

Внесены в реестры UL и C-UL для использования со скрытыми спринклерами стандартного реагирования RFI (TY3551 и TY3504).

Номинальная температура

Спринклер: 68°C (155°F); Крышка: 57°C (135°F)

Спринклер: 93°C (200°F); Крышка: 74°C (165°F)

Коэффициент производительности

$K = 80 \text{ l/min} \cdot \text{bar}^{0.5}$ (5.6 usgpm/psi^{0.5})

Настройка

12,5 мм (1/2")

Покрyтия

Крышка: Покрyтие из хрома, покрyтие из латуни или окраска в белый цвет (По запросу доступны другие цвета).

Физические характеристики

Корпус	Бронза
Поддерживающая чашка	Хромированная сталь
Направляющие шпильки	Нержавеющая сталь
Розетка	Бронза
Прижимной винт	Латунь
Колба	Стекло
Кожух	Бронза или медь
Уплотнительный узел	Бериллий Никель/Тефлон*
Крышка:	Латунь
Фиксатор	Латунь
Выталкивающая пружина	Нержавеющая сталь

*Зарегистрированная торговая марка DuPont.

Патенты

США 4,014,388

Эксплуатация

При нагревании от огня крышка, которая припаяна к фиксатору в трех

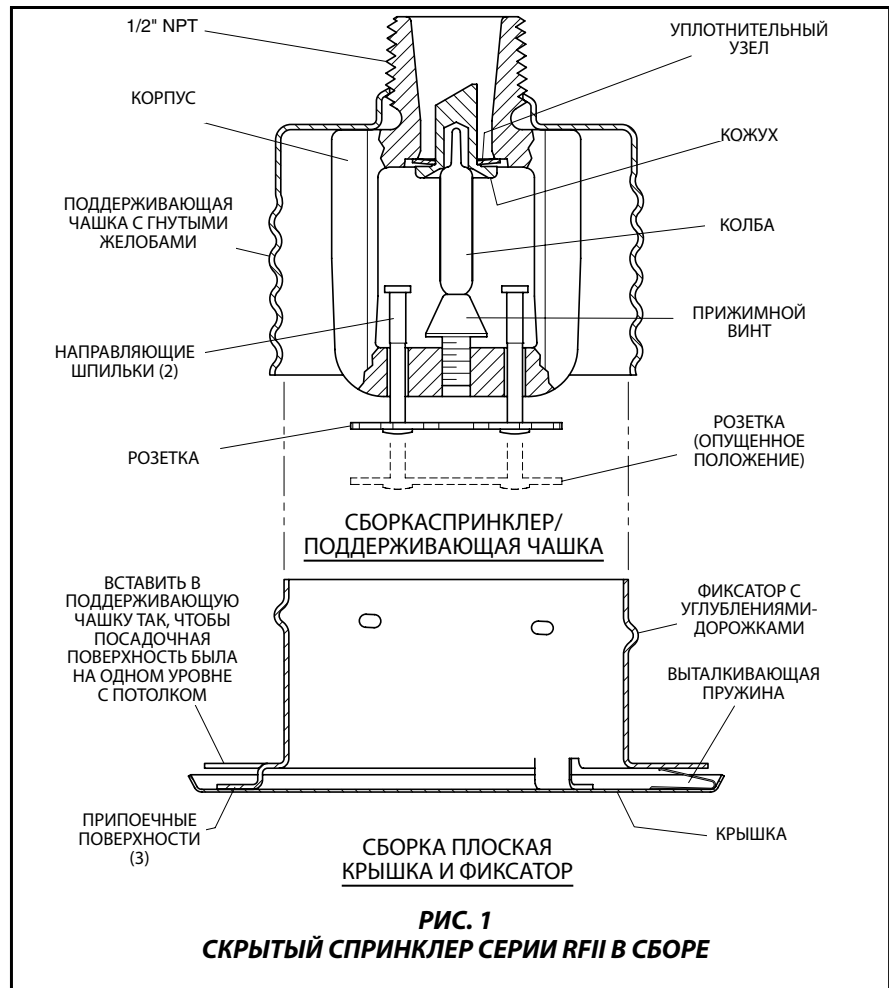


РИС. 1
СКРЫТЫЙ СПРИНКЛЕР СЕРИИ RFI В СБОРЕ

точках, отпадает и открывает спринклер. Тогда розетка, поддерживаемая направляющими шпильками, опускается в свое рабочее положение.

Стекло колбы содержит жидкость, которая расширяется при нагревании. Когда достигнута номинальная температура, жидкость расширяется достаточно для того, чтобы разрушить стеклянную колбу, тем самым активируя спринклер и включая поток воды.

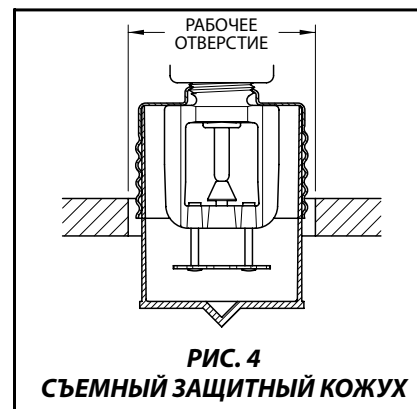
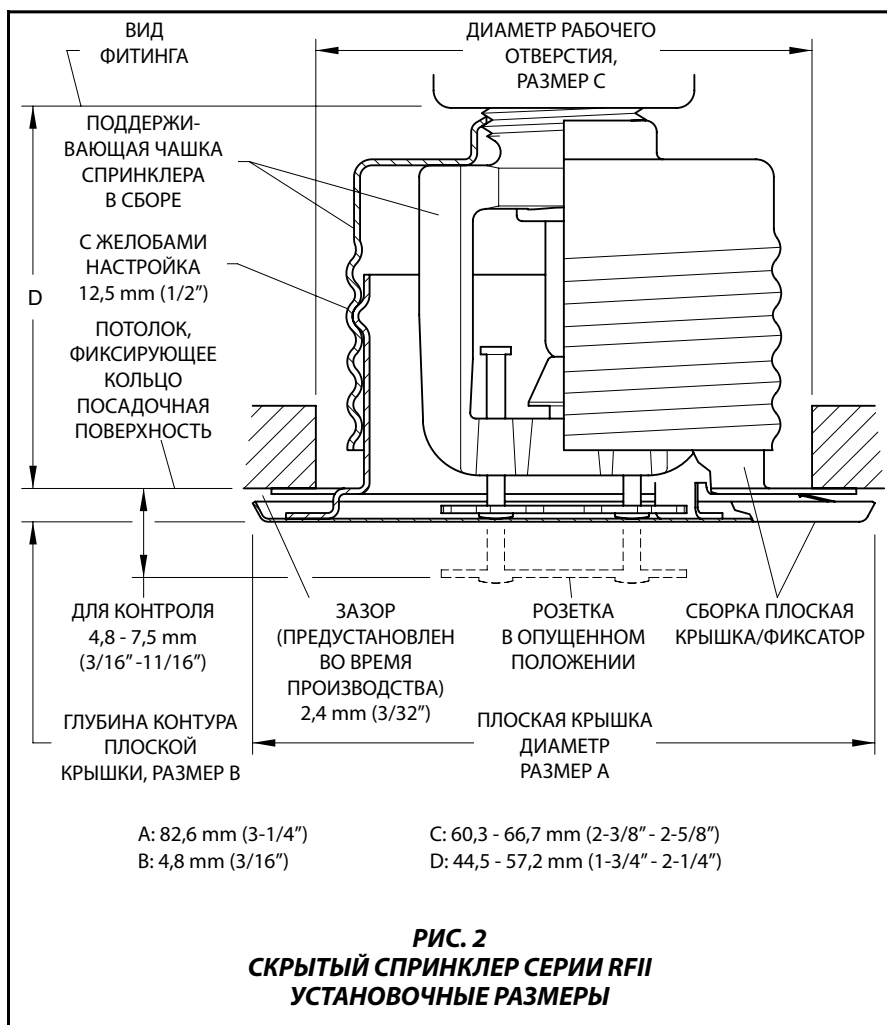
Проектные параметры

Скрытые спринклеры с плоской розеткой с колбой 5 мм. RFI (TY3551 и TY3504), внесены в реестры UL и C-UL как спринклеры со стандартной струей, стандартного реагирования, для использования в соответствии с действующими стандартами NFPA. Они одобрены FM как спринклеры со стандартной струей, стандартного реагирования, для использования в соответствии с действующей спецификацией по технике безопасности FM.

Скрытые спринклеры с плоской розеткой с колбой 3 мм, RFI (TY3531 и TY3505), внесены в реестры UL и C-UL как спринклеры со стандартной струей, быстрого реагирования, для использования в соответствии с действующими стандартами NFPA. Они одобрены FM как спринклеры со стандартной струей, стандартного реагирования, для использования в соответствии с действующей спецификацией по технике безопасности FM.

Скрытые спринклеры с плоской розеткой серии RFI сертифицированы только вместе со скрытой крышкой серии RFI с металлическим покрытием или окраской в белый цвет.

Серия RFI не должна использоваться там, где давление воздуха над потолком превышает давление под ним. Поток воздуха вниз через поддерживающую чашку может вызвать задержку срабатывания спринклера при пожаре.



Установка

Спринклеры серии RFII должны устанавливаться в соответствии со следующими инструкциями:

ПРИМЕЧАНИЕ

Нельзя устанавливать спринклеры колбового типа с разбитой колбой или без жидкости в колбе. Если держать колбу горизонтально, то в колбе должен быть небольшой пузырек воздуха. Диаметр воздушного пузырька - приблизительно 1,5 мм (1/16") для колбы с температурой срабатывания 68°C (155°F) до 2,4 мм (3/32") для колбы с температурой срабатывания 93°C (200°F).

Для присоединения спринклера водонепроницаемое соединение 1/2" NPT спринклера необходимо закручивать с усилием от 9,5 до 19 Nm (от 7 до 14 ft.lbs). Максимально допустимое усилие при установке спринклеров - 29 Nm (21 ft.lbs). Больше усилие может искривить спринклерное входное отверстие и привести к протеканию или повреждению спринклера.

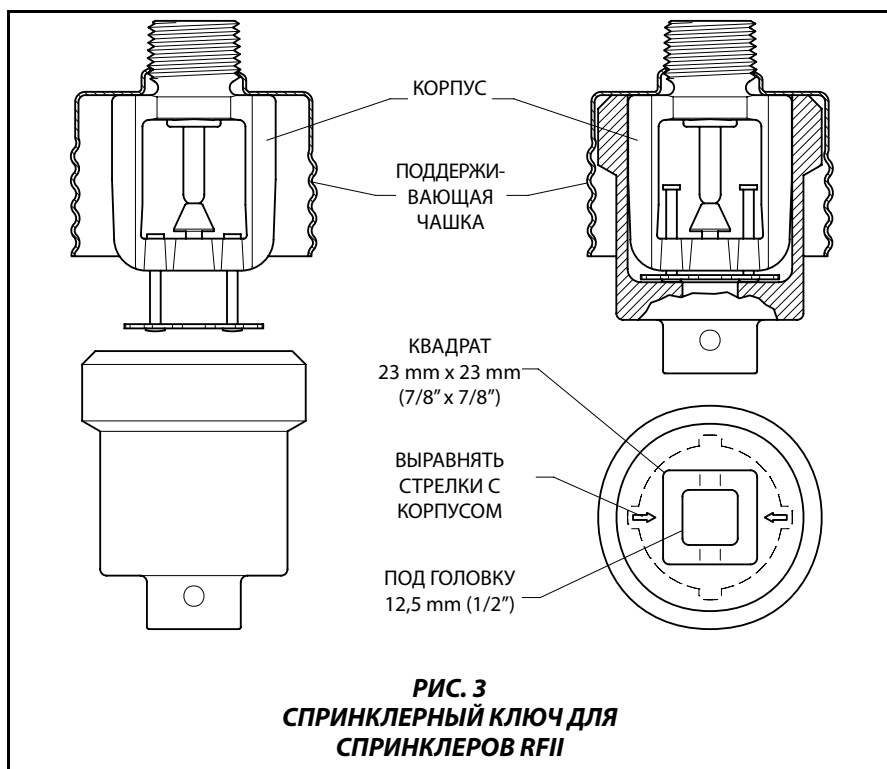
Не пытайтесь восполнить неточную настройку спринклера путем недостаточного затягивания или перетягивания спринклера/поддерживающей чашки. Корректируйте положение спринклера посредством спринклерной арматуры.

Шаг 1. Спринклер должен быть установлен в позицию для спринклеров с плоской розеткой так, чтобы средняя линия водотока была перпендикулярна поверхности, на которую монтируется спринклер.

Шаг 2. Удалите защитную крышку.

Шаг 3. При применении уплотнителя трубной резьбы к резьбе входа, вручную закрутите Спринклер в фитинг (муфту).

Шаг 4. Затяните спринклер при помощи спринклерного ключа для спринклеров RFII (См. Рис 3). Спринклерный ключ для



спринклеров RFI следует использовать в соответствии с Рис. 3.

Шаг 5. Верните на место защитную крышку (см. Рис. 4), толкая его вверх до тех пор, пока он не достигнет дна поддерживающей чашки. Защитная крышка помогает предотвратить повреждение розетки и корпуса при монтаже потолков и/или при их отделке. Также он может использоваться для разметки центров рабочих отверстий путем осторожного прижимания элементов потолка к центральной точке защитной крышки.

ЗАМЕЧАНИЕ

Пока защитная крышка не снята, система считается находящейся в нерабочем состоянии.

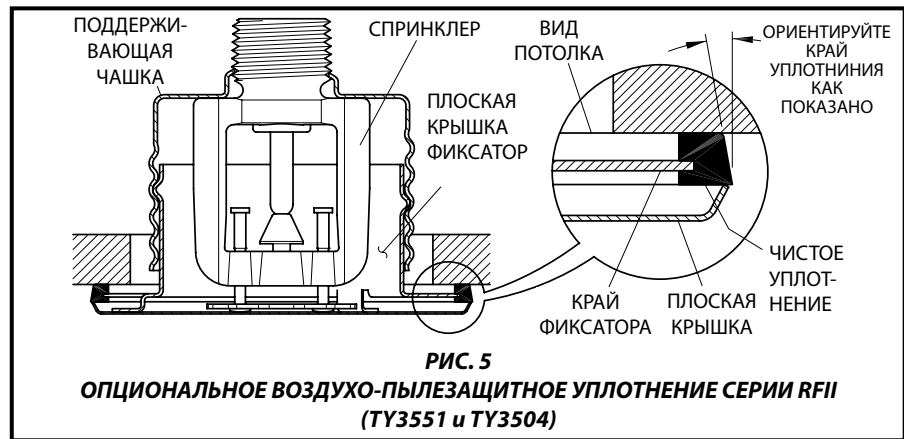
Шаг 6. После того, как в потолке готово отверстие диаметром 64 мм (2-1/2"), при подготовке к установке крышки, удалите защитную крышку и удостоверьтесь, что розетка свободно движется вверх и вниз. Если спринклер поврежден, или если розетка не движется свободно вверх и вниз, замените весь спринклер. Не пытайтесь модифицировать или починить поврежденный спринклер.

Шаг 7. Если необходимо установить кольцо для герметизации от воздуха и пыли, см. Рис. 5. В противном случае переходите к шагу 8. При установке кольца для герметизации от воздуха и пыли удостоверьтесь, чтобы внешний край уплотнения был ориентирован в соответствии с Рис. 5. Вставьте край фиксатора в паз кольца для герметизации от воздуха и пыли и продолжайте вкручивать по фиксатору, пока всё кольцо для герметизации от воздуха и пыли не будет установлено.

ЗАМЕЧАНИЕ

Воздухо-пылезащитное уплотнение можно устанавливать только на края фиксатора.

Шаг 8. Прикручивайте сборку фиксатор/крышка, пока фиксатор – Рис 2 (или кольцо для герметизации от воздуха и пыли – Рис. 5) не достигнет потолка. Не продолжайте вкручивать сборку фиксатор/крышка так, чтобы она приподнимала панель потолка из её нормального положения. Если сборка крышка/фиксатор не устанавливается на поддерживающую чашку, или сборка крышка/фиксатор не может быть установлена так, чтобы она коснулась потолка, следует изменить положение спринклерного фитинга.



Меры предосторожности

Спринклеры серии RFI должны устанавливаться и обслуживаться в соответствии со следующими инструкциями:

ПРИМЕЧАНИЕ

Отсутствие крышки может привести к задержке срабатывания спринклера при пожаре.

При правильной установке номинальный воздушный зазор между краем крышки и потолком равен 2,5 мм (3/32"), как показано на Рис. 2. Этот воздушный зазор необходим для правильного функционирования спринклера. Если после установки спринклера потолок должен быть перекрашен, следует следить за тем, чтобы новый слой краски НЕ закупорил воздушный зазор.

Крышки с заводской окраской НЕЛЬЗЯ перекрашивать. Если необходимо, их следует заменить детали, окрашенные на заводе.

Не тяните крышку относительно кожуха. Это может вызвать их разделение.

Перед закрытием контрольно-сигнального узла системы противопожарной безопасности для проведения работ по обслуживанию системы, необходимо получить от соответствующих органов разрешение на отключение связанной с ней системы противопожарной защиты, а все лица, которых может затронуть это решение, должны быть предупреждены.

Спринклеры, дающие течь или имеющие признаки коррозии, должны быть заменены.

Нельзя окрашивать, металлизировать, покрывать и любым образом изменять автоматические спринклеры. Измененные спринклеры должны быть

заменены. Спринклеры, которые подвергались воздействию коррозионных поддувов горения, но не открывались, следует полностью очистить, протерев спринклер кусочком ткани или очистить щеткой с мягкой щетиной, а если этого сделать нельзя, их следует заменить.

Следует быть внимательным, чтобы избежать повреждения до, во время и после установки. Спринклеры, поврежденные в результате падения, удара, соскальзывания ключа и т.п., должны быть заменены. Также следует заменить спринклеры, на колбе которых имеются трещины или из колб которых вытекла жидкость. (См. раздел Установка).

Если спринклер необходимо удалить, не переустанавливайте его или замену без переустановки сборки крышки. Если сборка крышки сместилась, немедленно замените её.

Владелец несёт ответственность за инспекцию, проверку и техническое обслуживание противопожарной системы и её элементов в соответствии с данным документом, а также с соответствующими стандартами NFPA (например, NFPA 25) и любых других органов, имеющих соответствующие полномочия. Для разрешения всех возникающих вопросов следует обращаться к подрядчику, установившему оборудование, или к изготовителю данного оборудования.

Рекомендуется, чтобы инспекцию, проверку и техническое обслуживание спринклерных систем производила квалифицированная инспекционная служба в соответствии с местными требованиями и/или государственными законами.

Ограниченная Гарантия

Гарантия на произведенное компанией Tyco Fire Products оборудование дается только первоначальному покупателю на десять (10) лет и распространяется на дефекты материала и дефекты сборки, только при покупке, правильной установке и техническом обслуживании оборудования. Гарантия заканчивается при истечении десяти (10) лет со дня отгрузки оборудования компанией Tyco Fire Products. Гарантия на дается на оборудование или детали, произведенные компаниями, не примыкающими к Tyco Fire Products, а также на оборудование и детали, которые были неправильно использованы, неправильно установлены, подвергались коррозии, или были установлены, хранились, были изменены или ремонтировались не в соответствии со стандартами NFPA и/или нормами и стандартами любых других Органов, Имеющих Соответствующую Юрисдикцию. Материалы, найденные компанией Tyco Fire Products дефектными, могут быть починены или заменены только по решению Tyco Fire Products. Tyco Fire Products не берет на себя ответственность, и не дает кому-либо права брать за себя какие-либо другие обязательства по продаже оборудования и его частей. Tyco Fire Products не несет ответственности за ошибки дизайнера спринклерных систем или неточную или неполную информацию, полученную от покупателя или его представителя.

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ TYCO FIRE PRODUCTS НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ПО ДОГОВОРУ, В РЕЗУЛЬТАТЕ ДЕЛИКТА И КАКИХ-ЛИБО ДРУГИХ ПРАВОВЫХ ТЕОРИЙ ЗА СЛУЧАЙНЫЕ, КОСВЕННЫЕ, РЕАЛЬНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ ИЗДЕРЖКИ, НЕВЗИРАЯ НА ТО, БЫЛА ЛИ КОМПАНИЯ TYCO FIRE PRODUCTS ИНФОРМИРОВАННА О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ ИЛИ НЕТ, И НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ TYCO FIRE PRODUCTS НЕ БУДЕТ ПРЕВЫШАТЬ ЦЕНУ ПРОДАЖИ.

ВЫШЕУПОМЯНУТАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТСЯ ВМЕСТО КАКИХ-ЛИБО ДРУГИХ И ВСЕХ ДРУГИХ ЗАЯВЛЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ И ГОДНОСТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ.

Оформление заказа

При оформлении заказа указывайте полное наименование продукта. Для того, чтобы уточнить наличие, обращайтесь к Вашему местному распространителю.

Сборка спринклеров:

Указать: Скрытый спринклер с плоской розеткой серии RFI, (SIN), (указать номинальную температуру), P/N (указать).

	68°C(155°F)	93°C(200°F)
TY3551	51-790-1-155	51-790-1-200
TY3504	51-796-1-155	51-796-1-200
TY3531	51-792-1-155	51-792-1-200
TY3505	51-797-1-155	51-797-1-200

Плоские крышки по отдельному заказу:

Указать: Скрытая крышка серии RFI с (указать покрытие), (указать номинальную температуру), P/N (указать).

	57°C(135°F)(a)	74°C(165°F) *(б)
Латунь	56-792-1-135	56-792-1-165
Светлая латунь	56-792-2-135	56-792-2-165
Хром	56-792-9-135	56-792-9-165
Зачищенный хром	56-792-8-135	56-792-8-165
Белый	56-792-0-135	56-792-0-165
Белый (RAL9010)*	56-792-3-135	56-792-3-165
Яркий белый	56-792-4-135	56-792-4-165
Кремовый	56-792-5-135	56-792-5-165
Черный	56-792-6-135	56-792-6-165
По заказу	56-792-X-135	56-792-X-165

(а) Для использования с 68°C (155°F) спринклерами.

(б) Для использования с 93°C (200°F) спринклерами.

* За исключением Америки.

Спринклерный ключ:

Указать: для спринклеров серии RFI
..... P/N 56-000-1-075

Воздухо-пылезащитное уплотнение:

Указать: Воздухо-пылезащитное уплотнение
..... P/N 56-908-1-001

Примечание: Данный документ является переведённым. Перевод любых материалов на языки, отличные от английского, предназначен исключительно для удобства пользователей, не читающих по-английски. Точность перевода не гарантируется и не подразумевается. При возникновении вопросов относительно точности информации, содержащейся в переводе, следует обращаться к английской версии документа TFP181, которая является официальной версией документа. Любые неточности или расхождения с оригиналом, допущенные в переводе, не имеют юридической силы при рассмотрении вопросов совместимости, претензий и т.д. www.quicksilvertranslate.com.